

Министерство образования и науки Российской Федерации
 Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
 высшего профессионального образования
 «Владимирский государственный университет
 имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
 (ВлГУ)



УТВЕРЖДАЮ
 Проректор
 по учебно-методической работе
 А.А.Панфилов

« 29 » _____ 01 _____ 2015 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
 ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИЙ ПРАКТИКУМ**

Направление подготовки **45.03.02 «Лингвистика»**
 Профиль подготовки
 Уровень высшего образования **бакалавриат**
 Форма обучения **очная**

Семестр	Трудоём- кость зач. ед, час.	Лек- ций, час.	Практич. занятий, час.	Лаборат. работ, час.	СРС, час.	Форма промежуточного контроля (экс./зачет)
I	2/72	-	36	-	36	Зачет
II	5/180	-	36	-	99	Экзамен / 45 ч.
III	2/72	-	36	-	36	Зачет
IV	2/72		36		36	Зачет
Итого	11/396	-	144	-	207	Зачет, Экзамен / 45 ч., Зачет, Зачет

Владимир 2015

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Программа дисциплины «Лексико-грамматический практикум» ориентирована на обучение грамматическим аспектам языка на морфологическом и синтаксическом уровнях с учетом специфики обучения студентов-переводчиков. Для успешного усвоения курса студентам необходимо опираться на полученные ранее лингвистические и фоновые знания: знание основ общего языкознания, знание грамматических явлений родного и иностранного языков. Основным методом обучения в курсе практической грамматики является выполнение разного вида грамматических упражнений в рамках групповых практических занятий. Согласно комплексному подходу в обучении языковой материал «привязан» к определенным темам, в рамках которых осуществляется формирование навыков и умений.

Целями освоения дисциплины «Лексико-грамматический практикум» в рамках первой ступени высшего профессионального образования (уровень бакалавриата) являются:

- систематизация, углубление и закрепление знаний грамматики английского языка, с последующей выработкой умения применять полученные знания в процессе перевода с иностранного языка на русский и с русского на иностранный
- изучение языковых характеристик и национально-культурной специфики лексического, семантического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов устной/письменной речи и дискурсивных способов выражения концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте;
- создание ориентировочной основы грамматического действия для последующего формирования навыка в различных ситуациях общения.

Задачи обучения:

- научить студентов представлять грамматику языка как ключ к пониманию отношений формы и содержания; представить необходимую терминологию для выявления этих отношений;
- анализировать грамматические аспекты текста с применением функционального подхода;
- использовать знания грамматики при лексико-грамматическом и синтаксическом анализе как ключ к пониманию текста;
- приобретать и углублять лексико-грамматические знания для овладения языком на высоком профессиональном уровне;

- обобщать все навыки (чтения, письма, аудирования и говорения) при анализе текста;

- научиться применять полученные знания в области грамматики для выражения собственных мыслей и для перевода уже готовых текстов с иностранного языка на русский и с русского на иностранный.

- формирование у студентов грамматических умений и навыков в аудировании, говорении, чтении и письме, способствующих во взаимодействии с другими дисциплинами формированию профессиональных навыков студентов.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Учебная дисциплина «Лексико-грамматический практикум» включена базовую часть Б1.Б.5 направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика» и тесно связана с такими дисциплинами как «Основы языкознания», «Стилистика», «Теоретическая фонетика», «Лексикология и терминоведение», «Теоретическая грамматика», «Введение в теорию межкультурной коммуникации», «Общая теория перевода». Социолингвистическая компетенция, которая получает свое развитие на занятиях по дисциплине «Лексико-грамматический практикум», формируется при изучении таких курсов как «Страноведение», а также «История и культура страны изучаемого языка».

Языковые характеристики и национально-культурная специфика лексического, семантического, грамматического, прагматического и дискурсивного аспектов устной / письменной речи, подготовленной / неподготовленной, официальной / неофициальной речи. Дискурсивные способы выражения фактуальной, концептуальной и подтекстовой информации в иноязычном тексте. Дискурсивная структура и языковая организация функционально-стилевых разновидностей текста: художественного, газетно-публицистического, научного, делового. Языковая, эстетическая, культурологическая интерпретация художественного и газетно-публицистического текста, лингвистический анализ научного, научно-популярного и делового текста.

Обучение этому предмету рассматривается как составная часть вузовской программы гуманитаризации высшего образования и органическая часть процесса подготовки высококвалифицированных специалистов, профессионально владеющих иностранным языком.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

В результате освоения дисциплины «Лексико-грамматический практикум» студент должен обладать следующими общепрофессиональными компетенциями:

- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (**ОПК-1**);
- способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности (**ОПК-2**);
- владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (**ОПК-3**).

В результате изучения курса «Лексико-грамматический практикум» в объёме, указанном в учебно-тематическом плане, студенты должны приобрести следующие знания, умения и навыки:

Знать (ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3)

- основные характеристики и особенности таких типов обработки текста как аннотация, комментарий, реферирование, обзор печатных материалов;
- принципы организации, структуру, грамматическое, лексическое и синтаксическое наполнение таких видов письменных работ как Opinion essay, For and against essay, Problem and solution essay, Discursive essay, а также соответствующих форматов устной речи;
- основные характеристики и особенности (композиционные, графические, грамматические, лексические и синтаксические) деловой переписки в рамках таких ее форматов как Letter of inquiry, Letter of complaint, Letter of apology и др.
- учебно-речевые ситуации, типичные для функционирования грамматической структуры в устных и письменных видах работ;
- формально-грамматические признаки той или иной модели.

Уметь (ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3)

- свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;

- давать четкие подробные описания и делать доклад, должным образом подчеркивая существенные моменты и подкрепляя повествование важными подробностями.

- давать четкие описания по вопросам в профессиональной сфере
- делать ясную, логично построенную презентацию, выражая собственную точку зрения.

- без подготовки достаточно бегло и эффективно говорить на общие и профессиональные темы, используя необходимую лексику, терминологию, грамматические структуры, практически не допуская грамматических ошибок.

- понимать разговорную речь в пределах литературной нормы в повседневной, социально-общественной, академической и профессиональной среде, живую и в записи (без сильного фонового шума или неверного построения дискурса, а также без незнакомых идиоматических выражений).

- следить за ходом длинного доклада на знакомую тему, понимать основные положения лекций, бесед, докладов, касающихся академической и профессиональной деятельности студента; понимать запись выступлений на нормативном диалекте в повседневной, профессиональной и академической сферах, определяет точку зрения говорящего и выявлять информацию высказывания;

- понимать большинство материалов по радио или в записи и определять настроение и тон говорящего;

- читать самостоятельно, меняя вид чтения и скорость в зависимости от целей и избирательно использовать необходимые справочные материалы;

- осуществлять правильно грамматически оформленный перевод предложений в рамках изучаемой тематики;

- «разыгрывать» речевые поступки в «предлагаемых обстоятельствах».

Владеть (ОПК-1, ОПК-2, ОПК-3)

- навыком восприятия и конспектирования/ устного воспроизведения в сжатой и развернутой форме информации, представленной в виде устного сообщения, презентации, доклада, а также новостного и документального видео- или аудио-сюжета на английском языке;

- навыком самостоятельной работы с художественными и публицистическими текстами разных жанров и стилей, а также новостными сообщениями на языке оригинала с использованием всех видов чтения (ознакомительного, просмотрового, поискового);

- навыком самостоятельной активизации словарного запаса лексических и фразеологических единиц, а также синтаксических и грамматических структур в устной (монологической и диалогической) и письменной речи.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 11 зачетных единиц, 396 часов.

№ п/п	Название темы	семестр	неделя	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоёмкость в часах						Объем учебной работы с применением интерактивных методов	Формы текущего контроля успеваемости
				лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	Контрольные работы	СРС	КП/КР		
1	1.1 Степени сравнения прилагательных и наречий. Глаголы « to be» «to have». Present Simple. Притяжательный падеж имен существительных. 1.2 Лексика по теме «Friends».	I	1-4		8				8	2/25%	Рейтинг-контроль № 1
2	2.1 Предложения с вводным «there». Числительные. Неопределенные местоимения. Модальные глаголы. Косвенная речь. 2.2 Лексика по теме «Media»		5-7		6				6	2/30%	
3	3.1 Модальные глаголы: can, may, must. Косвенная речь(повествовательное предложение). 3.2 Лексика по теме «Lifestyle».		8-10		6				6	2/30%	Рейтинг-контроль № 2
4	4.1 Предлоги времени. The Present Indefinite Tense. Общий вопрос в косвенной речи. 4.2 Лексика по теме «Wealth».		11-14		8				8	2/25%	

5	5.1 Present Continuous. Special questions and Imperative sentences in Indirect Speech. 5.2 Лексика по теме «Spare Time».		15-18		8		8		2/25%	Рейтинг-контроль № 3
Всего за I семестр					36		36		10/27%	Зачёт
1	1.1 The Present Perfect. The Present Perfect vs. the Past Indefinite. 1.2 Лексика по темам «Holidays».	II	1-4		6		16		2/30%	Рейтинг-контроль № 1
2	2.1 The Past Continuous Tense. The Past Continuous vs. Past Indefinite. Statements in Indirect Speech. 2.2 Лексика по теме «Education».		5-7		6		16		2/30%	
3	3.1 The Future Indefinite Tense. The Future Continuous Tense. “to be able” и “to have” in the Future Indefinite Tense. 3.2 Лексика по теме «Change».		8-10		6		18		2/30%	Рейтинг-контроль № 2
4	4.1 Adverbial Clauses of Time and Condition. Sequence of Tenses. The Future in the Past. 4.2 Лексика по теме «Jobs».		11-13		6		15		2/30%	
5	5.1 The Past Perfect Tense. The Passive Voice. 5.2 Лексика по теме «Shopping»		14-15		6		16		2/30%	
6	6.1 The Complex Object. Some words and word combinations followed by Gerund. 6.2 Лексика по теме “Memories”		16-18		6		18		2/30%	Рейтинг-контроль № 3
Всего за II семестр					36		99		12/30%	Экзамен / 45 ч.
1	1.1. Сослагательное наклонение глагола Subjunctive I. 1.2 Лексика по теме «The teacher and the students». 1.3. Текст «Anne meets her class».	III	1-3		6		6		2/30%	Рейтинг-контроль № 1

2	2.1. Предлоги in, with, at. 2.2. Лексика по теме «Choosing a career». 2.3. Текст «Choosing a career. What's your line?».		4-6		6		6		2/30%	
3	3.1. Сослагательное наклонение глагола Subjunctive II. 3.2 Лексика по теме «Illnesses and their treatment». 3.3. Текст «A Day's Wait».		7-9		6		6		2/30%	Рейтинг-контроль № 2
4	4.1. Предлоги to, on, of, without. 4.2. Лексика по теме «National Health Service». 4.3. Тексты «A Visit to the Doctor», «At the Dentist».		10-12		6		6		2/30%	
5	5.1. Структура предложений с формальным подлежащим It. Лексико-грамматическая модель: I like the way they do... 5.2 Лексика по теме «City». 5.3. Текст «Introducing London».		13-15		6		6		2/30%	
6	6.1. Предлоги: along, from, round, around. 6.2. Лексика по теме «Sightseeing». 6.3. Тексты «Some More Glimpses of London», «Red Square». «Morning City».		16-18		6		6		2/30%	
Всего за III семестр					36		36		12/30%	Зачёт
1	1.1. Согласование времен Sequence of Tenses, Relative Clauses (1). Лексико-грамматические модели: She was hardly ever able to do..., He was afraid that she must do smth... 1.2 Лексика по теме «Cuisine». 1.3. Текст «How we Kept Mother's Day».	IV	1-4		6		6		2/30%	Рейтинг-контроль № 1
2	2.1. Relative Clauses (2). Предлоги: for, during, while. 2.2. Лексика по теме «Meals». 2.3. Тексты «Englishman's Meals», «At Table», «In the dining-hall».		5-7		6		6		2/30%	

3	3.1. Согласование времен Sequence of Tenses. Relative Clauses (3). Лексико-грамматичес-кие модели: I was sure to be put down..., I am not used to...	8-10		6			6	2/30%	Рейтинг- контроль № 2
	3.2 Лексика по теме «Education».								
	3.3. Текст «A Freshman's Experience».								
	4								
4.2. Лексика по теме «Higher Education».									
4.3. Тексты «Oxford University», «Cambridge University».									
5	5.1. Употребление артикля с именами собственными. Лексико-грамматические модели: There is hardly a country in the world where (which) ..., make smb do smth.	14-15		6		6	2/30%		
5.2. Лексика по теме «Geography».									
5.3. Текст «The British Isles».									
6	6.1. Предлоги: along, from, round, around.								16-18
6.2. Лексика по теме «Industrial and Agricultural Districts of the country».									
6.3. Тексты «The English Landscape», «Looking at the Map of Russia».									
Всего за IV семестр				36			36	12/30%	
Всего				144			207	46/30%	Зачёт, экзамен (45 ч.), зачёт, зачёт

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки бакалавра лингвистики реализация компетентного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе интерактивной модели обучения иноязычному общению: дискуссия, ролевая игра, обсуждение проблемы в малых группах, монопроекты

с широким применением современных компьютерных технологий и средств телекоммуникации.

В рамках учебного курса по дисциплине «Лексико-грамматический практикум» используются следующие образовательные технологии:

- Интерактивные формы проведения занятий (компьютерные симуляции, работа с мультимедийными программами в компьютерных классах и др.)
- Электронные тренинги в сочетании с внеаудиторной работой по интерактивной программе
- Интенсивная внеаудиторная работа (домашняя работа с мультимедийными продуктами, прилагаемыми в УМК; творческий проект с поиском в глобальных информационных сетях).
- Активные формы проведения практических занятий (работа в парах, симуляционные и ролевые игры, ситуационная методика обучения – case method, лексико-грамматические тренинги)
- Проведение конкурсов презентаций с использованием Power Point
- Проведение круглых столов. Конференций
- Встречи с представителями российских и зарубежных компаний для работы в которых требуются квалифицированные переводчики.

Интерактивные формы проведения занятий (компьютерные симуляции, работа с мультимедийными программами в компьютерных классах и др.)

На проведение занятий в интерактивной форме отводится не менее 20% занятий, что соответствует норме согласно ФГОС ВО.

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Для текущего контроля и промежуточной аттестации применяется *рейтинговая система контроля*.

Данная система контроля способствует решению следующих задач:

- повышению уровня учебной автономии студентов;
- достижению максимальной прозрачности содержания курса, системы контроля и оценивания результатов его освоения;

- усилению ответственности студентов и преподавателей за результаты учебного труда на протяжении всего курса обучения;
- повышению объективности и эффективности промежуточного и итогового контроля по курсу.

Рейтинговая система предполагает:

- систематичность контрольных срезов на протяжении всего курса в течение семестра или семестров, выделенных на изучение данной дисциплины по учебному плану;
- обязательную отчетность каждого студента за освоение каждого учебного модуля/темы в срок, предусмотренный учебным планом и графиком освоения учебной дисциплины по семестрам и месяцам;
- регулярность работы каждого студента, формирование должного уровня учебной дисциплины, ответственности и системности в работе;
- обеспечение быстрой обратной связи между студентами и преподавателем, учебной частью, что позволяет корректировать успешность учебно-познавательной деятельности каждого студента и способствовать повышению качества обучения;
- ответственность преподавателя за мониторинг учебной деятельности каждого студента на протяжении курса.

Традиционная система контроля.

Текущий контроль осуществляется в течение семестра в устной и письменной форме в виде контрольных работ/соответствующих тестов, устных и письменных опросов.

Промежуточная аттестация проводится в виде зачета/экзамена по семестрам. Объектом контроля являются коммуникативные умения во всех видах речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо), ограниченные тематикой и проблематикой изучаемых разделов курса.

Формами текущего контроля (рейтинг-контроль) являются

1. Соответствующие тесты
2. Контрольные работы по отдельным темам
3. Ролевые игры
4. Case study

(Темы соответствуют темам содержания дисциплины)

ТРЕБОВАНИЯ К ЭКЗАМЕНАМ И ЗАЧЁТАМ

1 семестр (зачёт)

Содержание зачёта

1. Письменный перевод предложений с русского языка на английский язык в пределах пройденного активного и грамматического минимума.

2. восстановление и / или завершение предложений с опорой на сюжет / без опоры на сюжет;
3. исправление ошибок.

Примерный перечень вопросов для подготовки к зачёту для студентов:

1. Существительное. Категория числа. Образование формы множественного числа.
2. Существительное. Категория падежа. Притяжательный падеж.
3. Прилагательное и наречие. Категория степеней сравнения. Образование степеней сравнения прилагательных и наречий.
4. Числительные порядковые и количественные. Особенности употребления числительных в английском языке.
5. Местоимения личные, притяжательные и их формы.
6. Местоимения неопределенные и возвратные, особенности их употребления.
7. Основные типы простых предложений и порядок слов в них.
8. Предложение с вводным «there».
9. Модальные глаголы can, may, must, need.
10. Настоящее неопределенное время.
11. Прошедшее неопределенное время.
12. Будущее неопределенное время.
13. Будущее в прошедшем.
14. Настоящее продолженное время.
15. Прошедшее продолженное время.
16. Будущее продолженное время.
12. Согласование времен.
13. Косвенная речь.
14. Использование артиклей с существительными, имеющими определения.
15. Использование артикля с существительными, обозначающими вещества.
16. Использование артиклей с абстрактными существительными.
17. Использование артиклей с географическими названиями.
18. Использование артиклей с названиями времен года, месяцев, дней, частей суток.
19. Использование артиклей с существительными, обозначающими название приемов пищи.
20. Использование артиклей с именами собственными.
21. Использование артиклей в устойчивых выражениях.
22. Использование артиклей с существительными в функции именной части сказуемого.
23. Использование артиклей с существительными в функции приложения.
24. Использование артиклей с существительными school, college, bed, prison, jail.

26. Пассивный залог и его формы. Особенности употребления по сравнению с русским языком.

2 семестр (экзамен)

Содержание экзамена

1. восстановление и / или завершение предложений с опорой на сюжет / без опоры на сюжет;
2. исправление ошибок;
3. выражение значения предложения при помощи различных синтаксических средств (т.е. перифраз или вариативный перевод);
4. усложнение синтаксической структуры предложения по заданным параметрам (по семантике части, структурно-семантическому типу и т.п.)
5. Объяснение грамматического явления на английском языке.

Примерный перечень вопросов для подготовки к экзамену для студентов:

1. Характеристика инфинитива как существительного и как глагола, расщепленный инфинитив, частица to перед инфинитивом.
2. Синтаксические функции инфинитива.
3. Сложное дополнение с инфинитивом.
4. Сложное подлежащее с инфинитивом.
5. For-фразы с инфинитивом.
6. Характеристика герундия как существительного и как глагола.
7. Синтаксические функции герундия.
8. Сравнительная характеристика инфинитива и герундия, герундия и отглагольного существительного.
9. Герундиальные комплексы.
10. Причастие настоящего и прошедшего времени.
11. Синтаксические функции причастия.
12. Сложное дополнение с причастием.
13. Сложное подлежащее с причастием.
14. Абсолютный причастный оборот.
15. Инверсия.
16. Согласование подлежащего и сказуемого в лице и числе.
17. Устный перевод предложений с русского языка на английский
18. Синтаксический анализ предложения.
19. Прошедшее совершенное время.
20. Будущее совершенное время.

21. Настоящее совершенное продолженное время.
22. Прошедшее совершенное продолженное время.
23. Некоторые глаголы и словосочетания, употребляемые с герундием.
24. Сложное дополнение. Особенности его употребления с некоторыми глаголами и группами глаголов.

3, 4 семестры (зачёты)

Содержание зачёта

1. Грамматический анализ текста (с использованием монопроекта).
2. Письменный перевод предложений и мини-ситуаций с русского языка на английский язык в пределах пройденного активного и грамматического минимума.
3. Беседа на английском языке по тематике, предусмотренной программой.

Примерный перечень вопросов для подготовки к зачёту для студентов:

Вопросы для подготовки к зачету за 3-й семестр

1. Сослагательное наклонение глагола Subjunctive I. Значение, функции.
2. Сослагательное наклонение глагола Subjunctive II. Значение, функции.
3. Структура предложений с формальным подлежащим It. Значение, функции.

Вопросы для подготовки к зачету за 4-й семестр

1. Согласование времен Sequence of Tenses, Relative Clauses (1). Relative Clauses (2).
2. Употребление артикля с именами собственными.
3. Предлоги.
4. Тексты «The English Landscape», «Looking at the Map of Russia». Презентации с комментариями.

Самостоятельная работа студентов

Особое внимание уделяется самостоятельной работе студентов. Эта работа призвана **обеспечить:**

- 1) осознанную и систематическую отработку языкового и речевого учебного материала;
- 2) выработку навыков восприятия и анализа аутентичных иноязычных текстов и отработку формируемых стратегий работы с ними, как на уровне рецепции, так и на уровне продукции;
- 3) формирование навыков критического мышления, аргументации, поиска путей самостоятельного решения поставленной коммуникативной и/или исследовательской задачи;

4) развитие и совершенствование творческих способностей при самостоятельном изучении и решении коммуникативной задачи;

Примерный перечень вопросов и заданий для самостоятельной работы студентов (1, 2 семестры)

- Три формы неправильных глаголов.
- Устный перевод предложений, содержащих неправильные глаголы.
- Категории имени существительного
- Употребление артикля с географическими названиями
- Употребление прилагательных с предлогами. Устный перевод предложений, содержащих прилагательные с предлогами.
- Подчинительные и сочинительные союзы. Место союза в предложении. Устный перевод предложений, содержащих союзы.
- Место частицы в предложении. Устный перевод предложений, содержащих частицы.
- Роль междометия в речи. Место междометия в предложении. Примеры междометий. Устный перевод предложений, содержащих междометия.
- Структурная классификация простого предложения.
- Структурная классификация сложного предложения.
- Классификация предложения по структуре и цели высказывания.
- Правила употребления вопросительного знака, восклицательного знака, многоточия, круглых скобок, квадратных скобок, фигурных скобок, апострофа и дефиса в предложении.

Задания для самостоятельной работы студентов (Монопроекты) (3,4 семестры)

1. Составление файлов с контекстуальными иллюстрациями употребления модальных глаголов
2. Составление файлов с контекстуальными иллюстрациями употребления предлогов
3. Составление файлов с контекстуальными иллюстрациями употребления Subjunctive I.
4. Составление файлов с контекстуальными иллюстрациями употребления Subjunctive II.
5. Составление картотеки с контекстуальными иллюстрациями употребления лексико-грамматической модели I like the way (they do).

6. Составление картотеки с контекстуальными иллюстрациями употребления местоимения It в качестве формального подлежащего.
7. Составление картотеки с контекстуальными иллюстрациями употребления лексико-грамматических моделей There is hardly a country in the world where (which) ..., make smb do smth.
8. Составление картотеки с контекстуальными иллюстрациями употребления лексико-грамматических моделей I was sure to be put down..., I am not used to.
9. Составление картотеки с контекстуальными иллюстрациями употребления лексико-грамматических моделей She was hardly ever able to do..., He was afraid that she must do smth... .
10. Составление файлов с контекстуальными иллюстрациями употребления Relative Clauses (1).
11. Составление файл Составление файлов с контекстуальными иллюстрациями употребления Relative Clauses (4).
12. Составление файлов с контекстуальными иллюстрациями употребления Relative Relative Clauses (2).

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Литература

а) Основная литература:

1. Практический курс английского языка: 1 курс: учебник для вузов : 16+ / В. Д. Аракин [и др.] ; под ред. В. Д. Аракина .— 6-е изд., доп. и испр. — Москва: Владос, 2015 .— 536 с. : ил., табл., портр. — (Учебник для вузов) .— ISBN 978-5-691-01445-1. (библиотека ВлГУ)
2. Крылова И.П., Крылова Е.В./ Английская грамматика для всех. Справочное пособие - 4 изд. Издательство: КДУ Год издания: 2015 ISBN: 978-5-98227-874-6 Кол-во страниц: 264, <https://vlsu.bibliotech.ru/>
3. Крылова И.П./ Сборник упражнений по грамматике английского языка: учебное пособие для ин-тов и фак. иностр. яз. - 15-е изд. Издательство: КДУ Год издания: 2015, ISBN: 978-5-98227-764-0 Кол-во страниц: 432, <https://vlsu.bibliotech.ru/>
4. Аракин В. Д. Практический курс английского языка : 2 курс : учебник для вузов : 16+ / под ред. В. Д. Аракина . - 7-е изд., доп. и испр. - Москва: Владос, 2014 . - 516 с. - ISBN 978-5-691-01446-8. (библиотека ВлГУ)

5. Английский глагол и его грамматические категории [Электронный ресурс] / Авраменко Е.Б. - Архангельск: ИД САФУ, 2014. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785261009474.html>

б) Дополнительная литература:

1. Английский язык: изучение грамматики в ролевых играх = English Grammar: Act It Out [Электронный ресурс]: учеб. пособие. Уровень В2 / Е.Б. Гаспарян, О.О. Чертовских - М.: МГИМО, 2012. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922808323.html>
2. Аракин В.Д. Практический курс английского языка (4 курс). – М.: Владос, 2012 (библиотека ВлГУ)
3. Методика современного грамматического анализа английского предложения [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Роптанова Л.Ф. - М. : ФЛИНТА, 2011. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976510128.html>
4. Английская грамматика в фокусе письма и речи. Ч. 2 [Электронный ресурс]: учеб. пособие. В 2 ч. Ч. 2. Уровни В1-В2/ под ред. Т.В. Илкиной - М. : МГИМО, 2011. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807753.html>
5. Дроздова, Татьяна Юрьевна. English Grammar : Reference & Practice : With a Separate key Volume : учебное пособие для учащихся классов с углубленным изучением английского языка и студентов неязыковых вузов / Т. Ю. Дроздова, А. И. Берестова, В. Г. Маилова .— Изд.10-е, испр. и доп. — Санкт-Петербург : Антология, 2007 .— 464 с. — Библиогр.: с. 464 .— ISBN 978-5-94962-135-6. (библиотека ВлГУ)
6. Аракин В.Д. Практический курс английского языка (3 курс). – М.: Владос, 2007 (есть в библиотеке ВлГУ)

в) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

1. Электронные словари, установленные в компьютерных классах.
2. Электронный словарь ABBY LINGVO 12, многоязычная версия. (Лицензированное ПО)
3. The American Heritage Dictionary of the English Language \ <http://education.yahoo.com/reference/dictionary>
4. Online Etymology Dictionary \ www.etymonline.com
5. Focusing on English Words as Presented by a Variety of Linguists and Specialist in Etymology \ www.wordfocus.com
6. English Words Origins. The blog for lovers of Etymology, Lexicology and English Word Origin \ english-word-origins.blogspot.com
7. CMEPV = Corpus of Middle English Prose and Verse, ed. by the Humanities Texts Initiative \ <http://www.hti.umich.edu/c/cme/>

8. ICAME = International Computer Archive of Modern and Medieval English / <http://icame.no>
9. Klein, Ernst (1966-1967), A Comprehensive Etymological Dictionary of the English Language, 2 vols., Amsterdam etc.: Elsevier.
10. LEME = Lexicons of Early Modern English / <http://leme.library.utoronto.ca/>
11. MED = Kurath, Hans et al. (1956-), Middle English Dictionary, Ann Arbor (Michigan): University of Michigan Press / <http://ets.umdl.umich.edu/m/med/>
12. OEC = DiPaolo Healey, Antonette (ed.) (2000), Old English Corpus. Ann Arbor: University of Michigan Press / <http://ets.umdl.umich.edu/o/oec>
13. Linguistic Data Consortium: data, tools and standards for language-related education, research and technology development / www.ldc.upenn.edu
14. TOE – Thesaurus of Old English / libra.englant.arts.gla.ac.uk/othesaurus
15. Corpus of Old English prose and Verse / <http://ets.umdl.umich.edu/c/cme>

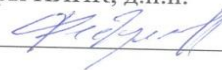
8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

- а) специализированные аудитории (409-1,410-1, 417-1), оборудованные всей необходимой техникой; персональными компьютерами, цифровыми проекторами, общим большим монитором, Интернет-доступом к электронным словарям, программам PROMT, Google (в соответствии со справкой о материально-техническом обеспечении);
- б) оборудованные помещения для самостоятельной работы в библиотеке;
- в) различные словари (учебные, понятийные, терминологические, академические);
- г) компьютерные программы.
- д) ресурсный мини-центр для преподавателей с набором необходимых учебных материалов и учебным программным обеспечением.

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению 45.03.02 Лингвистика

и профилю подготовки _____

Рабочую программу составил: профессор кафедры ИЯПК, д.п.н.



Т.Н. Федуленкова

Рецензент: вице-президент Торгово-промышленной палаты Владимирской области



Д.В. Кузин

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры иностранных языков

Протокол № 5/1 от 29.01.2015 г.

Заведующий кафедрой ИЯПК _____



Е.П. Марычева

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии направления _____ 45.03.02 «Лингвистика» (бакалавр)

Протокол № 5/1 от 29.01.2015 г.

Председатель комиссии _____



Е.П. Марычева

**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год
Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года
Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год
Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года
Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год
Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года
Заведующий кафедрой _____